

扶輪地區在臺灣-香港-澳門的合組與分拆 - 1951-1987

中華扶輪史研究員 劉敬恒

2017年10月1日



扶輪在臺灣/香港/澳門三地區，第一家扶輪社是在英國殖民地香港 1930/31 年成立的香港扶輪社(Rotary Club of Hong Kong)，是「老大哥」；香港的第二家是九龍扶輪社(Rotary Club of Kowloon)，成立於 1948 年。而在葡萄牙領土澳門的第一家扶輪社，是 1947 年成立的澳門扶輪社(Rotary Club of Macau)。在臺灣扶輪地區的擴展過程中，香港和澳門地區也在部分時間中參加了。因此，這也是香港和澳門扶輪地區發展史的一部分。扶輪在臺灣的植根，早在 1931 年的日治時期。雖然，日治時期臺灣的扶輪組織，與中華民國臺灣的扶輪社並無直接的臍帶關係。但從扶輪社之社區主義的觀點來追溯，則日治時期的扶輪仍是扶輪運動植入臺灣本土的先驅，屬於地緣文化的領域。因此從史學的角度來探討，它應該首先納入臺灣扶輪史的範疇。儘管中華民國在臺灣省成立的第一家扶輪社是 1948 年的臺北扶輪社(Rotary Club of Taipei)，臺灣扶輪地區演進史的研究，必須以臺灣光復前後之斷層期（1941-1948）為分界嶺，做兩階段的區分，值得在這裡記錄在案。

日本帝國臺灣

1894 年（清光緒 20 年），清帝國與日本帝國因為朝鮮主權問題，而爆發甲午戰爭。次年 3 月 20 日，戰況呈現敗象的清朝，派出北洋通商大臣李鴻章為和談代表，並以全權大臣身分赴日本廣島與日本全權大臣伊藤博文議和。到達之後，李鴻章要求先停戰，但談判沒有結果。最後清帝國被迫於 1895 年 4 月 17 日與日本帝國簽訂《馬關條約》(Treaty of Shimonoseki)，清廷一方面被迫承認朝鮮獨立；另一方面也將遼東半島、臺灣全島及澎湖列島割讓予日本。

臺灣最早的扶輪是在臺灣日治時期，由東京ロータリークラブ（Rotary Club of Tokyo 東京扶輪社）所輔導成立的台北ロータリークラブ(Rotary Club of Taihoku 台北扶輪社)，於 1931 年 3 月 27 日在當時的台北鐵路飯店成立，並在同年 4 月 28 日通過國際扶輪的申請同意，9 月 26 日正式授證。一直到 1940 年之前，在臺灣又成立了兩家扶輪社，包括 1934 年 2 月 17 日成立的高雄ロータリークラブ（Rotary Club of Takao 高雄扶輪社）和 1937 年 3 月 17 日成立的基隆ロータリークラブ(Rotary Club of Keelung 基隆扶輪社)。臺灣這三社原屬國際扶輪第 70 地區，1939 年 7 月改編在國際扶輪第 71 地區，總監從日本本土選任。

日本帝國於 1937 年對中華民國開展全面戰爭，為進行持久戰的軍需物資需求，入侵東南亞地區。1940 年，日本與納粹德國及義大利王國結成軸心國，與英美的關係日漸惡化，美國對其實施經濟制裁。1940 年 12 月 31 日，日本帝國（包含日本本土、滿洲、朝鮮、臺灣）的所有四十多家扶輪社，取消了國際扶輪的會籍。

中華民國臺灣

1941年12月9日中華民國正式與日本宣戰時，宣告廢除中日之間一切條約、專約及協定，包括清朝的《馬關條約》。1943年11月26日中華民國、美國與英國共同發佈的《開羅宣言》(Cairo Declaration)中，即明定「在使日本所竊取於中國之領土，例如東北四省(滿洲)、臺灣、澎湖群島等，歸還中華民國」，表示日本對臺灣是竊取行為。

1945年8月14日，日本天皇錄音發表終戰詔書，宣告日本帝國向中華民國等同盟國無條件投降。同年8月29日，中華民國政府主席蔣中正任命陳儀將軍為臺灣省行政長官。10月25日上午10時，在臺北公會堂舉行臺灣地區的受降儀式，陳儀將軍接受日本帝國臺灣總督兼第十方面軍司令官安藤利吉將軍代表投降。在對日和約尚未簽訂以轉移臺灣的主權之前，日本帝國奉盟軍總司令美國麥克阿瑟將軍(General Douglas MacArthur)發佈的《總命令第一號》(General Order No.1)，將臺灣交由中華民國代表同盟國軍事接管。10月25日，「臺灣省」正式設置，行政長官公署在臺北正式運作。

光復扶輪

(1) 未編列地區直屬國際扶輪時期 (1948-1951)

1948年，臺灣省財政處處長/臺灣銀行董事長嚴家淦聯同32名中外人士，由前昆明扶輪社(Rotary Club of Kunming)之成員協助組織全新的臺北扶輪社(Rotary Club of Taipei)，任社長。2月5日成立於臺北招待所，同年10月9日獲得國際扶輪授證。此時，臺北社未編列地區。1951年7月，臺北、香港、九龍、澳門等四社，同屬未編列地區的扶輪社。

(2) 未編列地區設置資政時期 (1951-1960)

1951年國際扶輪委任一名資政(R.I. Administrative Advisor to the Board)，代理地區總監的職務，負責臺灣/香港/澳門三地區的扶輪社連絡。至1960年間在臺北社的主導下，臺灣扶輪進入穩定成長的階段，先後於全島各地成立新社，奠定臺灣/香港/澳門編列地區的基礎。

部分歷任國際扶輪資政

1951.7.1 - 1952.6.30



胡惠德醫生 (Dr. Arthur W. Woo) (香港)香港扶輪社

1953. 7. 1 - 1954. 6. 30



“Gem” George Ernest Marden (馬頓) (香港)香港扶輪社

1949. 7. 1 - 1950. 6. 30 第 57 地區總監

1951. 7. 1 - 1952. 6. 30 國際扶輪理事

1959. 7. 1 - 1960. 6. 30



蔣法賢醫生 (Dr. Tseung Fat-Im) (香港)香港扶輪社

(3) 臺港澳 345 地區時期 (1960-1978)

1960 年 7 月 1 日，臺灣已擁有 14 社，香港 4 社，澳門 1 社，三區域合計有 19 社。經國際扶輪批准合編為全新的 345 地區，臺北社郭克悌擔任首屆總監。郭克悌於 1935 年 1 月 8 日加入上海扶輪社(Shanghai Rotary Club)；1948-1950 年度在遼寧省創立瀋陽扶輪社(Shen-Yang Rotary Club)，任社長；1952-1953 年度任臺北扶輪社社長。

此後，臺灣中部地區扶輪社成長迅速。

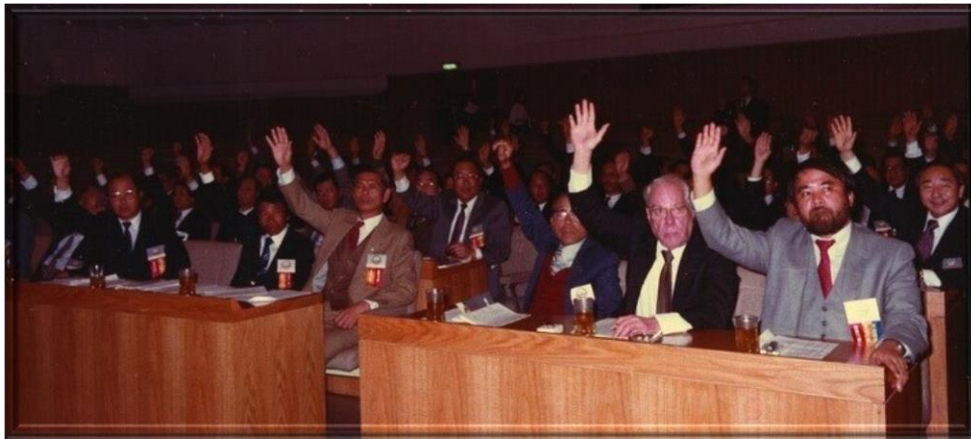
(4) 臺港澳複合地區時期 (1978-1987)

1978 年 7 月：由於臺灣的扶輪社數量增加，重新劃分為兩個地區。345 地區（負責臺灣新竹縣及宜蘭縣以北、香港/澳門地區）；346 地區（負責花蓮縣及苗栗縣以南之中南部區域）。

1984 年 7 月：扶輪社數目迅速增加，346 地區重新劃分兩個地區。346 地區（苗栗縣至彰

化縣之間及花蓮縣)；347 地區 (雲林縣以南、台東縣、澎湖縣)。

臺灣北部的扶輪社數目增長到約六十。1985 年 3 月地區年會，林華新總監主持會議。大會表決：1987 年 7 月 1 日開始，香港/澳門保留在 345 地區，臺灣北部成立全新的 348 地區。



1987 年 7 月：345 地區分拆，只保留香港/澳門。全新的 348 地區成立，地理區域為臺北市、臺北縣、基隆市、桃園縣，亦即宜蘭縣及新竹縣以北之地區。

此後臺灣領域內，擁有 346 (中部)、347 (南部)、348 (北部) 三個完整的地區，直到 1998 年繼續發展到七個地區，2017 年發展到十二個地區。

地區年會

從 1951 年到 1960 年，在 345 地區成立之前，沒有資格根據法規舉行地區年會。取而代之的是，由臺灣和香港/澳門兩岸輪流主辦每年度的區間會議(Inter-city Forum)，互動訊息。圖為 1954 年由臺北扶輪社主辦的區間會議。345 地區成立之後，地區年會仍然沿襲這個傳統，兩岸輪流隔年主辦。會議用英語/華語同步進行，有扶輪社員擔任即時傳譯志工小組。



地區總監

根據君子協定，地區總監仍然沿襲這個傳統，兩岸輪流隔年選任。以下是1960年7月1日至1987年6月30日期間345地區的歷任總監名錄：

	<p>1960 – 1961</p> <p>郭克悌 (臺灣)(臺北扶輪社)</p> <p>你是扶輪 – 表現吧! 活躍吧! 擴展吧!</p> <p>Kwo Keh-Ti (Taiwan) (Taipei Rotary Club)</p> <p>You are Rotary – Live It! Express it! Expand it!</p>
	<p>1961 – 1962</p> <p>馮秉芬 (香港)(香港扶輪社)</p> <p>行動 -- 為行動而努力。為瞭解而溝通。為領導而設法。</p> <p>Kenneth Fung Ping-Fan (Hong Kong) (Hong Kong Rotary Club)</p> <p>Act, Aim for Action, Communicate for Understanding, Test for Leadership</p>
	<p>1962 – 1963</p> <p>張申福 (臺灣)(臺北扶輪社)</p> <p>燃點內心的火花</p> <p>“Sunny” Chang Shen-Fu (Taiwan) (Taipei Rotary Club)</p> <p>Kindle the Spark Within</p>



1963 – 1964

林世德 (香港) (九龍扶輪社)

太空時代肩負扶輪的使命

“Dick” Omar Ramju Sadick

(Hong Kong) (Kowloon Rotary Club)

Meeting Rotary’s Challenge in the Space Age



1964 – 1965

朱倚天 (臺灣) (臺北扶輪社)

實踐扶輪精神

E. T. Chu

(Taiwan) (Taipei Rotary Club)

Live Rotary



1965 – 1966

夏利萊 (香港) (九龍扶輪社)

行動--強化--持續

Hari Naroomal Harilela

(Hong Kong) (Kowloon Rotary Club)

Action, Consolidation and Continuity



1966 – 1967

游彌堅 (臺灣) (臺北西區扶輪社)

貫徹扶輪，改善世界。

“Mickey” Yew Mi-Kien

(Taiwan) (Taipei West Rotary Club)

A Better World Through Rotary



1967 – 1968

約翰馬登 (香港) (香港扶輪社)

發揮您們扶輪的效能

John Louis Marden

(Hong Kong) (Hong Kong Rotary Club)

Make Your Rotary Membership Effective



1968 – 1969

盧祺沃 (臺灣) (臺北北區扶輪社)

身體力行，實踐扶輪！

Andrew Ben Loo

(Taiwan) (Taipei North Rotary Club)

Participate!



1969 – 1970

凌志揚 (香港) (香港扶輪社)

溫故與更新

George Lin

(Hong Kong) (Hong Kong Rotary Club)

Review and Renew



1970 – 1971

張長昌 (臺灣) (臺北扶輪社)

溝通隔閡

Calvin C. Chang

(Taiwan) (Taipei Rotary Club)

Bridge the Gaps



1971 – 1972

蔡永興 (香港) (香港扶輪社)

善意由你開始

Robert Choa

(Hong Kong) (Hong Kong Rotary Club)

Goodwill Begins With You



1972 – 1973

王木發 (臺灣) (臺北西北區扶輪社)

新觀念--新作風

“Diamond” Wang Mu-Fa

(Taiwan) (Taipei Northwest Rotary Club)

Let's Take a New Look – And Act



1973 – 1974

阮維揚 (香港) (香港東區扶輪社)

及時行動

John Yuen

(Hong Kong) (Hong Kong Island East Rotary Club)

A Time for Action



1974 – 1975

陳安祺 (臺灣) (臺北西區扶輪社)

重振扶輪精神

Chen An-Kir

(Taiwan) (Taipei West Rotary Club)

Renew the Spirit of Rotary



1975 – 1976

宋常康 (香港) (香港扶輪社)

維護人類尊嚴

Sheung H. Sung

(Hong Kong) (Hong Kong Rotary Club)

To Dignify the Human Being



1976 – 1977

巫永昌 (臺灣) (臺中扶輪社)

我信扶輪!

“Free” Wu Yung-Chang

(Taiwan) (Tai Chung Rotary Club)

I Believe in Rotary!



1977 – 1978

紀艾華 (香港) (九龍扶輪社)

為結合人類而服務

Ira Dan Kaye

(Hong Kong) (Kowloon Rotary Club)

Serve to Unite Mankind





1978 – 1979

虞舜 (臺灣) (臺北南區扶輪社)

推己及人

“Lawyer” H. F. Yu

(Taiwan) (Taipei South Rotary Club)

Reach Out



1979 – 1980

蔡永善 (香港) (香港扶輪社)

光揚服務

George Choa

(Hong Kong) (Hong Kong Rotary Club)

Let Service Light the Way



1980 – 1981

李傳滄 (臺灣) (桃園扶輪社)

及時服務

Lee Chuan-Tsang

(Taiwan) (Tao Yuan Rotary Club)

Take Time to Serve



1981 – 1982

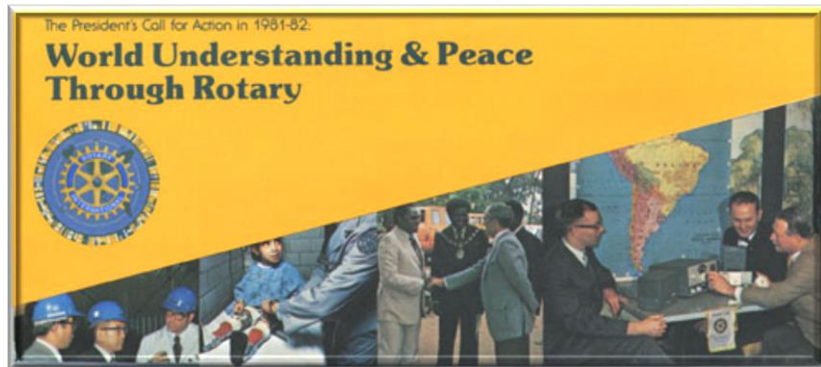
賀錦平 (香港) (香港東區扶輪社)

促進世界大同

Peter K. P. Hall

(Hong Kong) (Hong Kong Island East Rotary Club)

World Understanding & Peace Through Rotary



1982 – 1983

李超然 (臺灣)(臺北西區扶輪社)
天下一家，向全世界建立友誼的橋樑。

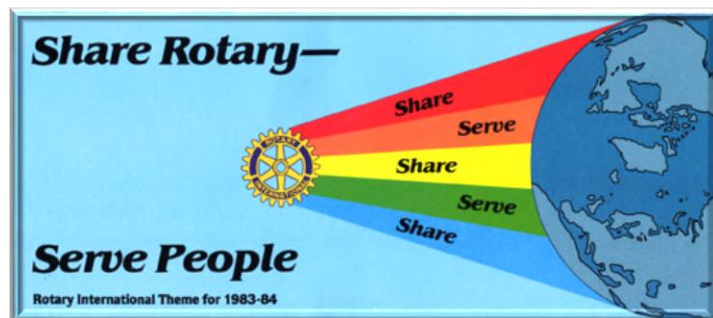
Lee Chao-Jan
(Taiwan) (Taipei West Rotary Club)
Mankind is One –
Build Bridges of Friendship Throughout the World



1983 – 1984

雷康侯 (香港)(九龍北區扶輪社)
分享扶輪，服務人群。

Philip Kong-Hou Lai
(Hong Kong) (Kowloon North Rotary Club)
Share Rotary – Serve People





1984 – 1985

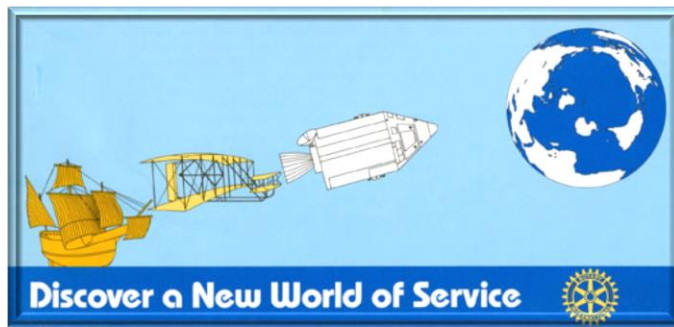
林華新 (臺灣) (臺北東區扶輪社)

發現服務的新世界

Ricardo H. S. Lin

(Taiwan) (Taipei East Rotary Club)

Discover a New World of Service



1985 – 1986

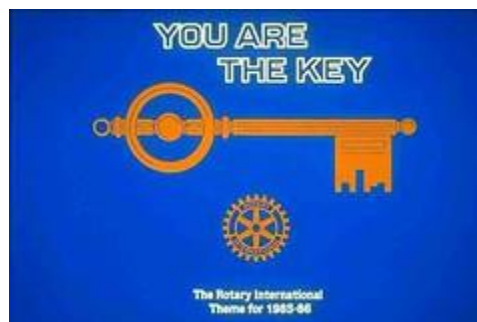
左立基 (澳門) (濠江扶輪社)

你就是那一把鑰匙

Nuno Maria Roque Jorge

(Macao) (Hou Kuong Rotary Club)

You Are The Key





1986 – 1987

黃其光 (臺灣) (臺北扶輪社)

扶輪帶來希望

Gary C. K. Huang

(Taiwan) (Taipei Rotary Club)

Rotary Brings Hope

